

TOÀ ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN GIA LỘC  
TỈNH HẢI DƯƠNG

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 76/2023/HS-ST

Ngày: 29/12/2023

NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN GIA LỘC, TỈNH HẢI DƯƠNG

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Hoài Thanh.

*Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Phạm Thị Ngọc

Ông Phạm Duy Hiền

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Vũ Hoàng Long – Thư ký Tòa án nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Thanh - Kiểm sát viên.

Ngày 29 tháng 12 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương xét xử công khai sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 57/2023/TLST-HS ngày 03/10/2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 63/2023/QĐXXST-HS ngày 09/11/2023, Quyết định hoãn phiên tòa số 29/2023/QĐST-HS ngày 21/11/2023, Quyết định hoãn phiên tòa số 32/2023/QĐST-HS ngày 08/12/2023, Thông báo thay đổi thời gian mở phiên tòa ngày 18/12/2023 đối với bị cáo:

**NGUYỄN MẠNH D**, sinh năm 1982 tại huyện Đ, tỉnh Thái Nguyên; ĐKKHKT và cư trú: Thôn C, xã X, huyện B, tỉnh Hải Dương; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn D1 và bà Trần Thị D2; vợ là Trần Thị D3, bị cáo có 02 con; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại, hiện đang chấp hành Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú. Có mặt.

**\* Bị hại:** Ông Lê Đình T, sinh năm 1968 (đã chết).

*Người đại diện theo pháp luật của bị hại:*

- Bà Nguyễn Thị T1, sinh năm 1973; địa chỉ: Khu P, thị trấn M, huyện TM, tỉnh Hải Dương.

- Chị Lê Thị T2, sinh năm 1995; địa chỉ: Thôn L, xã K, huyện G, tỉnh Hải Dương.

- Chị Lê Thị T3, sinh năm 2001; địa chỉ: Khu P, thị trấn M, huyện TM, tỉnh Hải Dương.

*Người đại diện theo ủy quyền của chị T2 và chị T3:* Bà Nguyễn Thị T1, sinh năm 1973; địa chỉ: Khu P, thị trấn M, huyện TM, tỉnh Hải Dương.

*\* Bị đơn dân sự:*

Công ty TNHH vận tải CT; địa chỉ: số 456, LT, phường ĐH, quận H, Thành phố Hải Phòng.

*Người đại diện theo pháp luật:* Bà Nguyễn Thị N1 – Giám đốc Công ty.

*\* Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế CH – Chi nhánh Hà Nội; địa chỉ: Tầng 20, Tháp O, Lô HH2-1, đường PH, phường MT, quận NL, Thành phố Hà Nội.

*Người đại diện theo pháp luật:* Ông CHENG YI N2 – Tổng giám đốc.

*Người đại diện theo ủy quyền:* Bà Hồ Thị Ý N3, sinh năm 1997.

Nơi thường trú: Số 36, phố GT, phường HP, thành phố Q, tỉnh Thừa Thiên Huế.

Địa chỉ liên lạc: Tầng 28, Tòa nhà STC, số 37, đường ĐT, phường BN, Quận R, Thành phố Hồ Chí Minh.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Mạnh D là lái xe hợp đồng của Công ty TNHH Vận tải CT. D có giấy phép lái xe ô tô hạng FC số: 190095196622 do Sở giao thông vận tải Hải Dương cấp ngày 06/5/2020, có giá trị đến ngày 06/5/2025.

Khoảng 14 giờ 00 phút ngày 24/4/2023, D được Công ty vận tải CT phân công giao hàng tại Công ty xi măng Thành Thắng ở tỉnh Hà Nam. Sau khi giao hàng xong, D điều khiển xe ô tô đầu kéo BKS: 15H - 017.81 kéo theo sơ mi rơ mooc BKS: 15R- 147.63 không tải đi từ tỉnh Hà Nam qua tỉnh Hưng Yên và tỉnh Hải Dương để đi về Công ty TNHH vận tải CT ở thành phố Hải Phòng.

Đến khoảng 15 giờ 45 phút ngày 24/4/2023, D điều khiển xe ô tô đầu kéo BKS: 15H- 017.81 kéo theo sơ mi rơ mooc BKS: 15R- 147.63 lưu thông trên Quốc lộ 38B hướng huyện Thanh Miện đi huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương, đi đến lối vào vòng xuyên Quốc lộ 38B, địa phận xã Toàn Thắng, huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương để chuẩn bị rẽ phải lên cao tốc Hà Nội - Hải Phòng. Lấy chiều đường 38B từ thị trấn Thanh Miện lên cao tốc Hà Nội – Hải Phòng để xác định chiều phải, trái của hiện trường. Đường 38B trước khu vực vòng xuyên được phân chia làm hai chiều xe chạy ngược chiều bằng dải phân cách cố định bằng bê tông ở giữa đường chiều vào vòng xuyên hướng từ thị trấn Thanh Miện đi thị trấn Gia Lộc và đi lên đường cao tốc Hà Nội - Hải Phòng. Mặt đường chiều vào rộng 14m có hai làn xe được phân chia bằng các vạch sơn nét đứt màu trắng trên mặt đường 38B, chiều vào được kẻ các vạch sơn màu vàng giảm tốc độ. Tại mép đường phải có đặt hệ thống tôn sóng hộ lan. D điều khiển xe ô tô bật xi nhan

phải để chuẩn bị đánh lái xe chuyển hướng rẽ phải để đi vào khu vực vòng xuyên. Lúc này, D đang quan sát phía bên trái khu vực vòng xuyên xem có phương tiện nào đi tới không và không quan sát gương chiếu hậu bên phải, không quan sát khu vực phía trước bên phụ đầu xe ô tô dẫn đến mặt ngoài ba đờ sóc phía trước bên phụ, thanh kim loại chắn ngang bên phải móc kéo đầu xe đã đâm vào đèn hậu đuôi xe mô tô BKS: 34E1-137.40 do ông Lê Đình T điều khiển đi phía trước, cùng chiều làm ông T và xe mô tô bị đẩy về phía trước, sau đó ông T và xe mô tô bị ngã vào gầm xe ô tô đầu kéo; xe mô tô bị kẹt dính ở gầm xe ô tô đầu kéo bên phụ. Lúc này D đạp phanh để xe ô tô dừng lại nhưng xe vẫn tiếp tục di chuyển về phía trước khoảng 15 - 20 mét rồi mới dừng lại, dẫn đến 02 bánh xe bên phụ ở hàng bánh xe thứ 3 từ trước lại sau của xe ô tô đầu kéo 15H - 017.81 chèn qua người ông T. Hậu quả: Ông Lê Đình T tử vong tại hiện trường.

Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 100/KLGĐTT-KTHS ngày 30/04/2023, Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Hải Dương kết luận đối với ông Lê Đình T: Nguyên nhân chết do đa chấn thương (chấn thương ngực kín; vết thương vùng hạ vị, thoát tạng, gãy vỡ xương chậu phức tạp).

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 20/KLĐG-HĐ ngày 01/06/2023, Hội đồng định giá tài sản thường xuyên trong tổ tụng hình sự huyện Gia Lộc kết luận:

- Giá trị thiệt hại của xe mô tô BKS: 34E1-137.40, giấy chứng nhận đăng ký số 013788, nhãn hiệu HONDA, số loại WEVERSX, số máy JA32E0005870, số khung RLHJA3220EY006309, dung tích 109 cm<sup>3</sup>, năm sản xuất 2014; đăng ký lần đầu ngày 24/7/2014 bị hư hỏng do liên quan tai nạn giao thông thời điểm tháng 4 năm 2023 là 770.000 đồng.

- Giá trị thiệt hại của 01 xe ô tô đầu kéo BKS: 15H-017.81 nhãn hiệu CNHTC, số máy D124250210307917977, số khung LZZ1CLVB2MA834276, năm sản xuất 2021 tại CHINA, giấy chứng nhận đăng ký số 010475 cấp ngày 14/06/2021, bị hư hỏng do liên quan tai nạn giao thông thời điểm tháng 4 năm 2023 là 800.000 đồng.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra vụ án, Nguyễn Mạnh D đã bồi thường toàn bộ thiệt hại về tính mạng, tổn thất về tinh thần, thiệt hại do hư hỏng xe mô tô, cùng các khoản phải bồi thường khác cho gia đình anh Lê Đình T với tổng số tiền là 155.000.000 đồng. Những người đại diện hợp pháp của ông T xác định về trách nhiệm dân sự đã thỏa thuận giải quyết xong, không có đề nghị thêm, có đơn đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho D.

Về vật chứng: Sơ mi rơ móc BKS: 15R-147.63, nhãn hiệu DOOSUNG, số khung RR2ENZXTZLVB07020, giấy chứng nhận đăng ký số 017427 cấp 06/05/2020 đăng ký tên chủ xe là Công ty TNHH vận tải CT. Xe ô tô đầu kéo BKS: 15H-017.81 nhãn hiệu CNHTC, số máy D124250210307917977, số khung LZZ1CLVB2MA834276, giấy chứng nhận đăng ký số 010475 cấp 14/6/2021 đăng ký tên chủ xe là Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc

tế CH – Chi nhánh Hà Nội. Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế CH – Chi nhánh Hà Nội và Công ty TNHH vận tải CT có Hợp đồng cho thuê tài chính lập ngày 10/6/2021, tài sản thuê là xe ô tô đầu kéo BKS: 15H-017.81. Đại diện Công ty TNHH vận tải CT và Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế CH – Chi nhánh Hà Nội là anh Nguyễn Đức Long không yêu cầu D phải bồi thường. Ngày 18/5/2023, Cơ quan điều tra đã trả lại các tài sản trên cho Công ty TNHH vận tải CT.

Xe mô tô BKS 34E1- 137.40, nhãn hiệu HONDA, số loại WEVERSX, số máy JA32E0005870, số khung RLHJA3220EY006309, 01 giấy phép lái xe mô tô mang tên Lê Đình T số AB208862, 01 giấy chứng nhận đăng ký xe mô tô BKS 34E1- 137.40 số 013788 mang tên Đỗ Thế Chất thuộc sở hữu hợp pháp của ông Lê Đình T. Ngày 18/5/2023, Cơ quan điều tra đã trả lại các tài sản trên cho bà Nguyễn Thị T1 là vợ của ông T để quản lý. Đối với giấy phép lái xe ô tô hạng hạng FC, số 190095196622 do Sở giao thông vận tải tỉnh Hải Dương cấp cho Nguyễn Mạnh D hiện đang được quản lý trong hồ sơ vụ án.

Tại Cáo trạng số 56/CT-VKS ngày 02/10/2023, Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương truy tố Nguyễn Mạnh D về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa:

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc tham gia phiên tòa phát biểu quan điểm: Sau khi phân tích các tình tiết trong vụ án, xác định hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, hậu quả làm chết 01 người, thiệt hại về tài sản 770.000 đồng. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, bị cáo được áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Đề nghị Hội đồng xét xử: Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2 và 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự; Điều 106, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Mạnh D phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ". Xử phạt bị cáo D từ 13 tháng đến 15 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 26 tháng đến 30 tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo D cho UBND xã X, huyện B, tỉnh Hải Dương giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Hình phạt bổ sung: không áp dụng; trách nhiệm dân sự: không giải quyết. Về vật chứng: Tiếp tục quản lý giấy phép lái xe ô tô hạng hạng FC, số 190095196622 do Sở giao thông vận tải tỉnh Hải Dương cấp ngày 06/5/2020 trong hồ sơ vụ án. Sau khi bản án có hiệu lực pháp luật, bị cáo D có yêu cầu nhận lại giấy phép lái xe thì Tòa án nhân dân huyện Gia Lộc trả lại giấy phép lái xe cho bị cáo. Về án phí: Buộc bị cáo D phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo nhất trí với luận tội của đại diện Viện kiểm sát và nói lời sau cùng xin được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Gia Lộc, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố, xét xử, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại giai đoạn điều tra, truy tố, lời khai của người làm chứng, kết luận giám định, biên bản khám nghiệm hiện trường, sơ đồ hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện giao thông và các tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án, có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 15 giờ 45 phút ngày 24/4/2023, Nguyễn Mạnh D có giấy phép lái xe ô tô hợp lệ, điều khiển xe ô tô đầu kéo BKS: 15H -017.81 kéo theo sơ mi rơ moóc BKS: 15R -147.63 đi trên Quốc lộ 38B theo hướng Thanh Miện đi thị trấn Gia Lộc. Khi D điều khiển xe ô tô đến khu vực vòng xuyến, lối lên đường ô tô cao tốc Hà Nội - Hải Phòng thuộc địa phận xã Toàn Thắng, huyện Gia Lộc, tỉnh Hải Dương, do không chú quan sát nên không nhìn thấy xe mô tô BKS: 34E1-137.40 do ông Lê Đình T điều khiển đi phía trước cùng chiều, dẫn đến mất ngoài ba đờ sóc phía trước bên phụ, thanh kim loại chắn ngang bên phải móc kéo đầu xe của xe ô tô đầu kéo do D điều khiển đã đâm vào đèn hậu đuôi xe mô tô do ông T điều khiển làm cho ông T và xe mô tô bị đẩy về phía trước rồi cuốn vào đầu xe ô tô bên phụ. Hậu quả ông T bị tử vong tại hiện trường, giá trị thiệt hại của xe mô tô là 770.000 đồng.

[3] Bị cáo là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự nhưng khi điều khiển xe ô tô tham gia giao thông đã không tuân thủ các quy định về an toàn giao thông, không chú ý quan sát, vi phạm quy định tại khoản 23 Điều 8 Luật giao thông đường bộ. Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến trật tự an toàn giao thông đường bộ, xâm phạm đến tính mạng và tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ, hậu quả làm chết 01 người, thiệt hại về tài sản 770.000 đồng nên hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật Hình sự. Viện kiểm sát nhân dân huyện Gia Lộc truy tố bị cáo về tội danh và điều luật như trên là đúng pháp luật.

[4] Xem xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội, bị cáo thành khẩn khai báo, bồi thường cho gia đình bị hại; đại diện bị hại có đề nghị miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Do vậy, bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

[5] Xét tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thì thấy bị cáo được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tiền án, tiền sự, có nơi thường trú rõ ràng, đủ điều kiện để được hưởng án treo. Vì vậy, Tòa án áp dụng khoản 1 và khoản 2 Điều 65 của Bộ luật Hình sự cho bị cáo được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương cũng đảm bảo việc giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành công dân tốt, sống biết chấp hành và tuân thủ pháp luật.

[6] Về hình phạt bổ sung: Xét thấy không cần thiết áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường cho gia đình bị hại, đại diện bị hại không yêu cầu khác về trách nhiệm dân sự. Do đó, Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết. Đại diện của Công ty cho thuê tài chính TNHH MTV Quốc tế CH – Chi nhánh Hà Nội và đại diện Công ty TNHH vận tải CT không yêu cầu bị cáo D bồi thường thiệt hại đối với xe ô tô đầu kéo bị hư hỏng nên Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[8] Về vật chứng: Đối với giấy phép lái xe ô tô hạng hạng FC, số 190095196622 do Sở giao thông vận tải tỉnh Hải Dương cấp cho Nguyễn Mạnh D đang lưu trong hồ sơ vụ án và còn thời hạn đến ngày 06/5/2025, sau khi bản án có hiệu lực pháp luật, bị cáo có yêu cầu nhận lại giấy phép lái xe thì Tòa án trả lại giấy phép lái xe cho bị cáo.

[9] Về án phí: Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định tại Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, Luật phí và lệ phí, Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, khoản 1, 2 và 5 Điều 65 Bộ luật Hình sự; Điều 106, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Mạnh D phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

Xử phạt bị cáo Nguyễn Mạnh D 14 (mười bốn) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 28 (hai mươi tám) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo Nguyễn Mạnh D cho UBND xã X, huyện B, tỉnh Hải Dương giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo. Trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án trước và tổng hợp với hình phạt của bản án mới theo quy định tại Điều 56 Bộ luật Hình sự.

2. Về vật chứng: Tiếp tục quản lý giấy phép lái xe ô tô hạng hạng FC, số 190095196622 do Sở giao thông vận tải tỉnh Hải Dương cấp ngày 06/5/2020 trong hồ sơ vụ án. Sau khi bản án có hiệu lực pháp luật, bị cáo Nguyễn Mạnh D có yêu cầu nhận lại giấy phép lái xe thì Tòa án nhân dân huyện Gia Lộc trả lại giấy phép lái xe cho bị cáo.

3. Về án phí: Buộc bị cáo Nguyễn Mạnh D phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo có mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Người đại diện hợp pháp của bị hại vắng mặt có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ bản án được giao hoặc niêm yết. Bị đơn dân sự, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan vắng mặt có quyền kháng cáo phần bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày bản án được giao hoặc niêm yết.

**Nơi nhận:**

- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Sở tư pháp tỉnh Hải Dương;
- VKSND huyện Gia Lộc;
- Cơ quan CSĐT-Công an huyện Gia Lộc;
- Đội THAHS-Công an huyện Gia Lộc;
- Bộ phận HSNVCS- Công an huyện Gia Lộc;
- Chi cục THADS huyện Gia Lộc;
- Bị cáo;
- Đại diện bị hại;
- Bị đơn dân sự;
- Người có QLNVLQ;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thị Hoài Thanh**